

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage , Phase III**

**Core 0A1 / Noyau 0A1**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL**  
**DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> MID LIFE REFIT & SPARES		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-133106/A		<b>Date</b> 2012-07-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-133106		
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ML-040-22988		
<b>File No. - N° de dossier</b> 040ml.W8482-133106	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-07-31</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hicks, Angela		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 040ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8259 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0897
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du**

**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Machinery and Services / Machineries et services  
maritimes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>          <b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>          <b>Signature</b>          <b>Date</b>	

Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
W0100	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE MAIN SUPPLY BLDG RECEIPTS OFF. D206 HMC DOCKYARD HALIFAX Nova Scotia B3K5X5 Canada	W010B	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE ACCT PAYABLE SECTION BUILDING #D155, 3RD FL HALIFAX Nova Scotia B3K5X5 Canada
W2B02	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE MAIN WAREHOUSE BLDG 66 COLWOOD VICTORIA British Columbia V9A7N2 Canada	W0103	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFB ESQUIMALT STN FORCES P.O.BOX 17000 VICTORIA British Columbia V9A7N2 Canada



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NSN - NNO: 2010-21-900-2002 INTERLAYER SHELF LIFE ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: 10165 Part No. - N° de la partie: H70386-3-2	W0100	W010B	6	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
2	NSN - NNO: 2010-21-799-5461 SEAL ASSEMBLY, SHAFT LOG, SHIP SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: 58849 Part No. - N° de la partie: C80195	W0100	W010B	2	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
3	NSN - NNO: 2010-21-900-2010 SEAL, INFLATABLE SHELF LIFE ITEM • PART: H70386-1-4 NSCM: 10165 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 10165 Part No. - N° de la partie: H/70386-5	W0100	W010B	10	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
4	NSN - NNO: 2010-21-900-2008 INSERT FACE NSCM/CAGE - COF/CAGE: 10165 Part No. - N° de la partie: H70386-5-1	W0100	W010B	10	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	
5	NSN - NNO: 2010-17-108-9405 SLIDING BLOCK, HUB NSCM/CAGE - COF/CAGE: H1512 Part No. - N° de la partie: 201.403581B	W0100	W010B	5	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	
6	NSN - NNO: 2010-21-900-1994 PLATE, RETAINING PART: 3542205 NSCM: U4076 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U4076 Part No. - N° de la partie: 3542200ITEM5	W0100	W010B	72	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	
7	NSN - NNO: 2010-21-900-2004 BACKING, SPRING ASSEMBLY NSCM/CAGE - COF/CAGE: 10165 Part No. - N° de la partie: H70386-3-4	W0100	W010B	4	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
8	NSN - NNO: 2010-21-900-2002 INTERLAYER SHELF LIFE ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: 10165 Part No. - N° de la partie: H70386-3-2	W0100	W010B	0	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		W2B02	W0103	6	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		Total		6	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		
9	NSN - NNO: 2010-21-799-5461 SEAL ASSEMBLY, SHAFT LOG, SHIP SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: 58849 Part No. - N° de la partie: C80195	W0100	W010B	0	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		W2B02	W0103	2	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		Total		2	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		
10	NSN - NNO: 2010-21-900-2010 SEAL, INFLATABLE SHELF LIFE ITEM • PART: H70386-1-4 NSCM: 10165 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 10165 Part No. - N° de la partie: H/70386-5	W0100	W010B	0	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		W2B02	W0103	10	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		Total		10	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
11	NSN - NNO: 2010-21-900-2008 INSERT FACE NSCM/CAGE - COF/CAGE: 10165 Part No. - N° de la partie: H70386-5-1	W0100	W010B	0	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		W2B02	W0103	10	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		Total		10	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		
12	NSN - NNO: 2010-17-108-9405 SLIDING BLOCK, HUB NSCM/CAGE - COF/CAGE: H1512 Part No. - N° de la partie: 201.403581B	W0100	W010B	0	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		W2B02	W0103	10	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		Total		10	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		
13	NSN - NNO: 2010-21-900-1994 PLATE, RETAINING PART: 3542205 NSCM: U4076 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U4076 Part No. - N° de la partie: 3542200ITEM5	W0100	W010B	0	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		W2B02	W0103	72	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
		Total		72	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		

Public Works and Government Services Canada			Travaux publics et Services gouvernementaux Canada			Document No. W8482-133106/A			Part - Partie 1 of - de 2 See Part 2 for Clauses and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions		
Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte		
14	NSN - NNO: 2010-21-900-2004 BACKING, SPRING ASSEMBLY NSCM/CAGE - COF/CAGE: 10165 Part No. - N° de la partie: H70386-3-4	W0100 W2B02 Total	W010B W0103	0 5 5	Each Each Each	\$ \$ \$	XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX	See Herein See Herein			

---

## TABLE OF CONTENTS

### PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement
2. Requirement

### PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws

### PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

### PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

### PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Certifications Precedent to Contract Award
2. Certifications Required with the Bid

### PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
11. Defence Contract
12. SACC Manual Clauses
13. Preparation for Delivery
14. Additional Package Markings - Different
15. Shelf Life
16. Quality Assurance
17. Delivery Inspection and Acceptance
18. Controlled Goods
19. Shipping Instructions - Delivery at Destination



## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

### 2. Requirement

To supply the items as detailed on the Line Item Detail Pages preceeding the Table of Contents.

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions](http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp) (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 2012-03-02 Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

#### 1.1 SACC Manual Clauses

B1000T	2007-11-30	Condition of Materiel
B3000T	2006-06-16	Equivalent Products
A9130T	2011-05-16	Controlled Goods Program

### 2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PWGSC will not be accepted.

### 3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven 7 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

#### 4. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

### PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

#### 1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid two (2) hard copies

Section II: Financial Bid one (1) hard copy

Section III: Certifications one (1) hard copy

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders are encouraged to:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirement.

#### Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) must be shown separately, if applicable.

**1.1 SACC Manual Clauses**

C3011T 2010-01-11 Exchange Rate Fluctuation

**Section III: Certifications**

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

**PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION****1. Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.
- (c) The evaluation team will determine first if there are three (3) or more bids with a valid Canadian Content certification. In that event, the evaluation process will be limited to the bids with the certification; otherwise, all bids will be evaluated. If some of the bids with a valid certification are declared non-responsive, or are withdrawn, and less than three responsive bids with a valid certification remain, the evaluation will continue among those bids with a valid certification. If all bids with a valid certification are subsequently declared non-responsive, or are withdrawn, then all the other bids received will be evaluated.

**1.1 Technical Evaluation****1.1.1 Mandatory Technical Criteria**

Bidders must meet the technical requirements described in the Line Item Details in the pages preceeding the Table of Contents.

Bidders must be compliant with all terms and conditions of this RFP.

**1.2 Financial Evaluation**

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, the Goods and Services Tax or the Harmonized Sales Tax excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

**2. Basis of Selection**

- 2.1** A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

**PART 5 - CERTIFICATIONS**

Bidders must provide the required certifications to be awarded a contract. Canada will declare a bid non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after award of a contract. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the Bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Contracting Authority for additional information will also render the bid non-responsive.

## 1. Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

### 1.1 Federal Contractors Program - Certification

Suppliers who are subject to the Federal Contractors Program (FCP) and have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive federal government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any bids from ineligible contractors, including a bid from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

The Bidder, or, if the Bidder is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Bidder or the member of the joint venture

( ) is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;

( ) is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;

( ) is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC, having not bid on requirements of \$200,000 or more;

( ) has not been declared an ineligible contractor by HRSDC, and has a valid certificate number as follows:

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.

### 1.2 Canadian Content Certification

This procurement is conditionally limited to Canadian goods.

Subject to the evaluation procedures contained in the bid solicitation, bidders acknowledge that only bids for items with a certification that the item(s) offered are Canadian goods, as defined in clause A3050T, may be considered.

Failure to provide this certification completed with the bid will result in the item(s) offered being treated as non-Canadian goods.

Bidders must clearly identify beside each item listed in the bid solicitation document which items meet the definition of Canadian good and complete the following certification.

The Bidder certifies that:

The item(s) offered and identified as Canadian goods are Canadian goods as defined in paragraph 1 of clause A3050T.

#### 1.2.1 SACC Manual clause A3050T 2010-01-11 Canadian Content Definition

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

### 1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

### 2. Requirement

To supply the items as detailed on the Line Item Detail.

### 3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 3.1 General Conditions

2010A 2012-03-02, General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 4. Term of Contract

#### 4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before \_\_\_\_\_.

### 5. Authorities

#### 5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Mrs. Angela Hicks  
Title: Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8482-133106/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

040ml

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8482-133106

File No. - N° du dossier

040mlW8482-133106

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Directorate: Marine Sector  
Address: 6C2, PDP Phase III,  
Gatineau, Quebec K1A 0S5

Telephone: (819) 956-8259  
Facsimile: (819) 956-0897  
E-mail address: Angela.Hicks@pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

## 5.2 Contractor's Representative

Name and contact details for the person's responsible for:

### General Enquiries

Name:  
Title:  
Company/Section:  
Address:

Telephone: ( ) -  
Facsimile: ( ) -  
E-mail address:

### Delivery Details

Name:  
Title:  
Company/Section:  
Address:

Telephone: ( ) -  
Facsimile: ( ) -  
E-mail address:

## 6. Payment

### 6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price Delivered Duty Paid (DDP) (destination) Incoterms 2000, as specified in the contract for a total cost of \$ \_\_\_\_\_ Canadian dollars only. Customs duties are included and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

## 6.2 Limitation of Price

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

## 6.3 Method of Payment - Multiple Deliveries

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada; and
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

## 6.4 SACC Manual Clauses

C2000C	2007-11-30	Taxes - Foreign-based Contractor
C2605C	2008-05-12	Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor
C2801C	2011-05-16	Priority Rating - Canadian-based Contractors
C2800C	2011-05-16	Priority Rating

## 7. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices are not to be submitted prior to shipment of materiel.
2. Each invoice must be duly supported by specific release documents and any other documents as specified in the Contract.
3. Invoices must be distributed as follows:
  - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the appropriate consignees.
  - b. One (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment.

Department of National Defence  
National Defence Headquarters  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario  
CANADA K1A 0K2  
Attention: D Mar P 4-3-2-2

- c. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

## 8. Certifications

**8.1** Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

## 8.2 SACC Manual Clauses

A3060C      2008-05-12      Canadian Content Certification

## 9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

## 10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010A 2012-03-02, General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_ as amended on \_\_\_\_\_.

## 11. Defence Contract

SACC Manual clause A9006C 2008-05-12 Defence Contract

## 12. SACC Manual Clauses

B7500C	2006-06-16	Excess Goods
D6010C	2007-11-30	Palletization
D2000C	2007-11-30	Marking
D2001C	2007-11-30	Labelling

## 13. Preparation for Delivery

The Contractor must prepare all items for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-036/SF-000, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package all items in quantities of 1 by package.

## 14. Additional Package Markings - Different

1. The Contractor must ensure that in addition to the required interior and exterior package markings, the following information is provided:

- a) for item(s) 001 to 003 and 008 to 010 the cure date for rubber components.



2. These markings must be applied and positioned in accordance with Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-002/SF-001.

## 15. Shelf Life

The Contractor must ensure that items 001 to 003 and 008 to 010 will contain 75 percent of the authorized shelf life as listed in CFTO D-05-001-001/SF-000 at date of delivery to the Department of National Defence. As follows:

Items	Shelf Life (in months)
001, 008	60
002, 009	96
003, 010	120

## 16. Quality Assurance

For items 001 to 004, 006 to 011, 013 and 014 the Quality Assurance Code is ISO 9001:2000 - Quality Management System - Requirements (QAC C), SACC Manual clause D5545C, 2010-08-16.

For items 005 and 012 the Quality Assurance Code is ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (QAC Q), SACC Manual clause D5540C, 2010-08-16.

## 17. Delivery Inspection and Acceptance

For items 005 and 012 only, the following SACC Manual clauses apply:

D5510C	2011-05-16	Quality Assurance Authority (DND)-Canadian-based Contractor
D5515C	2010-01-11	Quality Assurance Authority (DND)-Foreign-based and United States Contractor
D5604C	2008-12-12	Release Documents(DND)-Foreign-based Contractor
D5605C	2010-01-11	Release Documents(DND)-United States-based Contractor
D5606C	2007-11-30	Release Documents(DND)-Canadian based Contractor

## Release Documents - Distribution

The Contractor must prepare the release documents in a current electronic format and distribute them as follows:

- Copy 1: mail to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
- Copies 2 and 3: with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
- Copy 4: to the Contracting Authority;
- Copy 5: to: \_\_\_\_\_  
National Defence Headquarters

Mgen George R. Pearkes Building

101 Colonel By Drive

Ottawa, ON K1A 0K2

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8482-133106/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

040ml

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8482-133106

File No. - N° du dossier

040mlW8482-133106

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Attention: \_\_\_\_\_

- e. Copy 6: to the Quality Assurance Representative;
- f. Copy 7: to the Contractor;
- g. Copy 8: all non-Canadian contractors to:  
DQA/Contract Administration

National Defence Headquarters

Mgen George R. Pearkes Building

101 Colonel By Drive

Ottawa, ON K1A 0K2

E-mail: ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca.

#### **18. Controlled Goods**

The items listed as 002, 005, 006, 009, 012 and 013 in the Line Item Detail of this RFP have been identified as controlled goods and are subject to the following SACC Manual clauses:

B4060C	2011-05-16	Controlled Goods
A9131C	2011-05-16	Controlled Goods Program

#### **19. Shipping Instructions - Delivery at Destination**

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered:

Delivered Duty Paid (DDP) to CFB Halifax for items 001 to 007 and CFB Esquimalt for items 008-014  
Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.